



myHummy®

- HANDCRAFTED SINCE 2015 -

MS02

ENG	User manual	-2-
PL	Instrukcja obsługi	-3-
DE	Benutzerhandbuch	-4-
FR	Manuel d'utilisation	-6-
CZ	Zvukového zařízení	-7-
SK	Zvukového zariadenia	-8-
HU	Használati útmutatója	-10-
HR	Evo kako funkcioniram	-11-
BG	Ето как работя	-12-
RO	Lață cum funcționez	-14-
SR	Корисничко упутство	-15-
MK	Упатство за користење	-16-
PT	Manual do utilizador	-18-
LT	Vartotojo vadovas	-19-

Thank you for choosing myHummy®. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

The set includes:

- Plush toy
- Sound mechanism
- User manual
- 3 AAA batteries

PRODUCT DESCRIPTION

myHummy® supports peaceful sleep for children by emitting 3 types of noise: white noise, pink noise (resembling womb sounds), and brown noise (similar to ocean waves). These sounds mimic the noises heard in the womb, helping babies fall asleep more easily. myHummy® also plays 2 gentle melodies that can help older children calm down.

SAFETY

- The sound mechanism must be placed inside the closed pocket of the plush toy – it is not a toy.
- Keep the device and batteries out of reach of children.
- Do not place the toy directly next to the child's ear.
- Regularly check the condition of the toy – do not use if damaged.
- The packaging is not a toy – remove it before giving the product to a child.

BEFORE FIRST AND EACH USE

Check all product components carefully before each use to detect any faults. If a defect is found, stop using the product immediately and contact the manufacturer. The product packaging is not part of the toy and is not a toy. Remove all packaging before giving the toy to a child.

HOW myHummy WORKS

1. First-time activation: Pull out the tab located near the battery cover, press and hold the button for about 10 seconds until you hear sounds.
2. Turning on/off: Press and hold the button for 3 seconds, then release. After 30 minutes, the device will mute itself and enter standby mode. The cry sensor will automatically activate the sound when the baby starts crying.
3. Change sound: Double-click the button.
4. Volume adjustment: Hold the button until the

desired volume is reached. The mechanism remembers the settings.

WASHING

- Always remove the sound mechanism before washing.
- The plush toy can be machine washed at up to 40°C.
- Do not tumble dry, iron, or dry clean.
- Make sure the pocket is completely dry before reinserting the device.
- If the device comes into contact with water – do not use it and dispose of it according to electronic waste regulations.

POWER SUPPLY

- The mechanism is powered by 3 x AAA 1.5V batteries (included) or rechargeable AAA 1.2V batteries.
- Batteries should be installed by an adult. Use only batteries of the same type and charge level.
- Do not mix brands/types of batteries.
- Replace batteries if the sound weakens, disappears, or the Sleep Sensor stops functioning.

BATTERY REPLACEMENT

- Remove batteries from the end opposite the spring.
- Do not pry out batteries with tools – this can cause damage or short circuits.
- Do not use batteries with damaged insulation.

BATTERY SAFETY

- Keep batteries out of reach of children.
- Only adults should handle battery installation, replacement, and charging.
- Inspect batteries before use – do not use damaged batteries (e.g., with compromised casing) as they may cause short circuits or overheating.
- Use only high-quality alkaline batteries or NiMH/
- Li-ion rechargeable batteries (recommended: Panasonic Eneloop).
- All batteries must be of the same type and charge level.
- Do not mix new and old batteries or different brands.
- Always check polarity before inserting batteries (+/-).
- Never recharge disposable batteries – this may cause leakage or explosion.
- Only use appropriate chargers for rechargeable batteries.
- Remove batteries from the device before

charging.

- Do not expose batteries to high temperatures, sunlight, or other heat sources.
- Do not throw batteries into fire.
- If the device will not be used for an extended period – remove the batteries.
- Dispose of used batteries properly – do not throw them into household waste.
- Do not short-circuit battery terminals.

IMPORTANT: Always prioritize your child's safety!

WARRANTY

- The product is covered by a 24-month warranty.
- The warranty does not cover damage resulting from improper use or unauthorized repairs.
- Proof of purchase is required.

DISPOSAL

This product is marked for separate collection of electronic waste. Do not dispose of with regular household waste. Take it to an appropriate collection point. For details, contact local authorities.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Szumisie Sp. z o.o. declares that this product complies with the requirements of the following directives:

- 2009/48/EC (toys),
- 2014/35/EU (low voltage),
- 2014/30/EU (electromagnetic compatibility).

The full EU Declaration of Conformity is available at: <https://szumisie.pl/deklaracja-zgodnosci>

MANUFACTURER

Szumisie Sp. z o.o.
Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Poland

PL

Dziękujemy za wybór Szumisia®. Przed użyciem uważnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Zestaw zawiera:

- Pluszową maskotkę
- Mechanizm dźwiękowy
- Instrukcję obsługi
- 3 baterie AAA

OPIS PRODUKTU

Szumisie® wspierają spokojny sen dzieci, emitując 3 rodzaje szumu: biały szum, różowy szum (przypominający odgłosy wód płodowych oraz brązowy szum (podobny do szumu oceanu). Dźwięki te przypominają maluchom odgłosy znane z życia płodowego, co pomaga im spokojnie zasnąć. Szumisie® odtwarzają też 2 delikatne melodie, które pomogą wyciszyć się starszym dzieciom.

BEZPIECZEŃSTWO

- Mechanizm dźwiękowy musi być umieszczony w zamkniętej kieszeni pluszaka – nie jest zabawką.
- Trzymaj urządzenie oraz baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie umieszczaj zabawki bezpośrednio przy uchu dziecka.
- Regularnie sprawdzaj stan zabawki – nie używaj w razie uszkodzeń.
- Opakowanie nie jest zabawką – usuń je przed przekazaniem produktu dziecku.

PRZED PIERWSZYM I KAŻDYM KOLEJNYM UŻYCIEM

Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź wszystkie elementy produktu, aby wykryć ewentualne wady. W przypadku stwierdzenia usterki należy natychmiast zaprzestać użytkowania i skontaktować się z producentem. Opakowanie produktu nie jest jego częścią i nie jest zabawką. Przed przekazaniem zabawki dziecku należy całkowicie usunąć opakowanie.

JAK DZIAŁA SZUMIS

1. Włączanie mechanizmu po raz pierwszy: wyciągnij zawleczkę znajdującą się przy klapce od baterii, naciśnij przycisk i przytrzymaj około 10 sekund, aż usłyszysz dźwięki.
2. Włączanie/wyłączanie: naciśnij przycisk na 3 sekundy i puść. Po 30 minutach urządzenie wyciszy się i przejdzie w tryb czuwania. Czujnik płaczu automatycznie aktywuje dźwięk, gdy dziecko zaczyna płakać.
3. Zmiana dźwięku: kliknij przycisk dwukrotnie.
4. Regulacja głośności: przytrzymaj przycisk do uzyskania pożądanej głośności. Mechanizm zapamiętuje ustawienia.

PRANIE

- Przed praniem koniecznie wyjmij mechanizm.
- Maskotkę można prać w palce w temp. do 40°C.
- Nie suszyć w suszarce, nie prasować, nie czyścić chemicznie.

- Przed ponownym włożeniem urządzenia upewnij się, że kieszeń jest całkowicie sucha.
- Jeśli urządzenie miało kontakt z wodą – nie używaj go i zutylizuj zgodnie z przepisami dot. elektroodpadów.

ZASILANIE

- Mechanizm zasilany jest 3 bateriami AAA 1,5V dostępnymi w zestawie (lub akumulatorami AAA 1,2V).
- Baterie instaluje dorosły. Używaj tylko baterii tego samego typu i poziomu naładowania.
- Nie mieszaj marek/typów baterii.
- Wymień baterie, jeśli dźwięk słabnie, zanika lub nie działa Czujnik Snu.

WYMIANA BATERII

- Wyssuwaj baterie od strony przeciwnej do sprężynki.
- Nie podważaj baterii narzędziami – grozi to uszkodzeniem lub zwarcie.
- Nie używaj baterii z uszkodzoną izolacją.

BEZPIECZEŃSTWO BATERII

- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Montaż, wymiana i ładowanie baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Sprawdź baterie przed użyciem – nie używaj uszkodzonych baterii (np. z naruszoną powłoką), mogą one spowodować zwarcie lub przegrzanie.
- Używaj tylko baterii alkalicznych wysokiej jakości lub akumulatorów NiMH/Li-ion (zalecane: Panasonic Eneloop).
- Wszystkie baterie muszą być tego samego typu i stopnia naładowania.
- Nie mieszaj nowych i starych baterii ani różnych marek.
- Zawsze sprawdzaj biegunowość przed włożeniem baterii (+/-).
- Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych – może to prowadzić do wycieku lub wybuchu.
- Do ładowania akumulatorów używaj wyłącznie odpowiednich ładowarek.
- Wyjmij baterie z urządzenia przed ładowaniem.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokiej temperatury, słońca ani innych źródeł ciepła.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas – wyjmij baterie.
- Zużyte baterie usuń z urządzenia i prześlij do odpowiedniego punktu zbiórki – nie wyrzucaj ich do odpadów komunalnych.
- Nie zwieraj biegunów baterii/akumulatorów.

WAŻNE: Zawsze pamiętaj o bezpieczeństwie swojego dziecka!

GWARANCJA

- Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania lub nieautoryzowanych napraw. Wymagany jest dowód zakupu.

UTYLIZACJA

Produkt oznaczony jest symbolem selektywnej zbiórki odpadów. Nie wyrzucaj z innymi odpadami komunalnymi. Przekaż do punktu zbiórki elektroodpadów. Szczegóły u lokalnych władz.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Szumisie Sp. z o.o. oświadcza, że produkt spełnia wymagania dyrektyw:

- 2009/48/WE (zabawki),
- 2014/35/UE (niskonapięciowe),
- 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna).

Pełna treść deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem: <https://szumisie.pl/deklaracja-zgodnosci>

PRODUCENT

Szumisie Sp. z o.o.

Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Polska

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für myHummy® entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

Lieferumfang:

- Plüschfigur
- Geräuschmodul
- Bedienungsanleitung
- 3 AAA-Batterien

PRODUKTBESCHREIBUNG

myHummy® unterstützt den ruhigen Schlaf von Babys, indem es drei Arten von Geräuschen abspielt: Weißes Rauschen, Rosa Rauschen (ähnlich den Geräuschen im Mutterleib) und Braunes Rauschen (ähnlich Meeresrauschen). Diese Geräusche erinnern Neugeborene an den Mutterleib und fördern so das Einschlafen. myHummy® spielt außerdem zwei sanfte Melodien ab, die älteren Kindern beim Entspannen helfen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Geräuschmodul muss sich in der verschlossenen Tasche des Plüschtiers befinden – es ist kein Spielzeug.
- Halten Sie das Modul und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Platzieren Sie das Spielzeug nicht direkt am Ohr des Kindes.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig – bei Schäden nicht verwenden.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug – vor Übergabe an das Kind vollständig entfernen.

VOR DEM ERSTEN UND JEDEM WEITEREN GEBRAUCH

Überprüfen Sie alle Teile des Produkts sorgfältig auf Mängel. Bei festgestellten Schäden darf das Produkt nicht verwendet werden – bitte kontaktieren Sie den Hersteller. Die Verpackung ist kein Bestandteil des Produkts und muss vor der Nutzung entfernt werden.

BEDIENUNG DES MYHUMMY

1. Erstmaliges Einschalten: Ziehen Sie den Sicherungsstift bei der Batteriefachklappe heraus, drücken Sie die Taste und halten Sie sie etwa 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie Geräusche hören.
2. Ein-/Aussschalten: Drücken Sie die Taste für 3 Sekunden und lassen Sie sie los. Nach 30 Minuten schaltet sich das Gerät stumm und wechselt in den Standby-Modus. Der Weinen-Sensor aktiviert automatisch die Geräusche, wenn das Baby zu weinen beginnt.
3. Geräusch wechseln: Taste zweimal drücken.
4. Lautstärke einstellen: Taste gedrückt halten, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Das Modul speichert die letzte Einstellung.

REINIGUNG

- Vor dem Waschen das Geräuschmodul unbedingt entfernen.
- Der Plüsch kann in der Maschine bei max. 40 °C gewaschen werden.
- Nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.
- Vor dem Einsetzen des Moduls sicherstellen, dass die Tasche vollständig trocken ist.
- Wenn das Modul mit Wasser in Kontakt kam – nicht mehr verwenden und gemäß den Vorschriften für Elektroschrott entsorgen.

STROMVERSORGUNG

- Das Modul wird mit 3 AAA 1,5V Batterien betrieben (im Lieferumfang enthalten) oder

mit AAA-Akkus (1,2V).

- Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingesetzt werden. Verwenden Sie nur Batterien desselben Typs und Ladezustands.
- Mischen Sie keine unterschiedlichen Marken oder Typen.
- Tauschen Sie die Batterien aus, wenn der Ton schwächer wird, ausfällt oder der Schlafsensor nicht funktioniert.
- **BATTERIEWECHSEL**
- Batterien von der dem Federkontakt gegenüberliegenden Seite entnehmen.
- Verwenden Sie keine Werkzeuge zum Entfernen der Batterien – Kurzschluss- oder Verletzungsgefahr!
- Keine Batterien mit beschädigter Isolierung verwenden.

BATTERIESICHERHEIT

- Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Einsetzen, Austauschen und Laden nur durch Erwachsene.
- Vor dem Gebrauch auf Schäden prüfen – beschädigte Batterien können überhitzen oder Kurzschlüsse verursachen.
- Nur hochwertige Alkalibatterien oder NiMH-/Li-Ion-Akkus verwenden (empfohlen: Panasonic Eneloop).
- Alle Batterien müssen vom gleichen Typ und Ladezustand sein.
- Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Marken mischen.
- Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität (+/-).
- Einwegbatterien niemals aufladen – Explosions- oder Auslaufgefahr.
- Zum Laden nur geeignete Ladegeräte verwenden.
- Batterien vor dem Laden aus dem Gerät entfernen.
- Batterien nicht Hitze, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer aussetzen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen.
- Bei längerer Nichtbenutzung Batterien entfernen.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien fachgerecht – nicht im Hausmüll.
- Pole von Batterien oder Akkus nicht kurzschließen.

WICHTIG: Achten Sie stets auf die Sicherheit Ihres Kindes!

GARANTIE

Das Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder

nicht autorisierte Reparaturen sind ausgeschlossen. Kaufbeleg erforderlich.

ENTSORGUNG

Dieses Produkt ist mit dem Symbol der getrennten Sammlung markiert. Nicht im Hausmüll entsorgen. Bitte einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zuführen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen Behörde.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

myHummy Sp. z o.o. erklärt, dass das Produkt den Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht:

- 2009/48/EG (Spielzeugrichtlinie),
- 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie),
- 2014/30/EU (EMV-Richtlinie).
- Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://myhummy.de/konformitatserklärung/>

HERSTELLER

Szumisie Sp. z o.o.
Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Polen

FR

Merci d'avoir choisi myHummy. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation et le conserver pour toute consultation future.

Le kit comprend :

- Une peluche
- Un module sonore
- Un mode d'emploi
- 3 piles AAA

DESCRIPTION DU PRODUIT

myHummy favorise le sommeil paisible des enfants en diffusant 3 types de bruits : le bruit blanc, le bruit rose (rappelant les sons du liquide amniotique) et le bruit brun (similaire au bruit de l'océan). Ces sons rappellent à bébé les bruits perçus dans le ventre de la mère, ce qui les aide à s'endormir paisiblement. myHummy joue également 2 mélodies douces qui aident les enfants plus âgés à se calmer.

SÉCURITÉ

- Le module sonore doit toujours être placé dans la poche fermée de la peluche – ce n'est pas un jouet.
- Gardez l'appareil et les piles hors de portée des enfants.
- Ne placez pas la peluche directement près de l'oreille de l'enfant.

- Vérifiez régulièrement l'état du jouet – n'utilisez pas s'il est endommagé.
- L'emballage n'est pas un jouet – à retirer avant de remettre le produit à l'enfant.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION (ET CHAQUE UTILISATION)

Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement tous les éléments du produit pour détecter d'éventuels défauts. En cas de défaillance, cessez immédiatement d'utiliser le produit et contactez le fabricant.

L'emballage ne fait pas partie du produit et ne constitue pas un jouet. Il doit être complètement retiré avant de remettre la peluche à l'enfant.

FONCTIONNEMENT DE MYHUMMY

1. Première mise en marche : Retirez la languette située près du couvercle de la batterie, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez des sons.
2. Allumer/Éteindre : Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes, puis relâchez. Après 30 minutes, l'appareil se met en sourdine et passe en mode veille. Le capteur de pleurs active automatiquement le son lorsque le bébé commence à pleurer.
3. Changer de son : appuyez deux fois sur le bouton.
4. Réglage du volume : maintenez le bouton enfoncé jusqu'au niveau sonore souhaité. Le module mémorise les réglages.

LAVAGE

- Retirez impérativement le module sonore avant lavage.
- La peluche peut être lavée en machine à 40°C max.
- Ne pas sécher en machine, ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec.
- Avant de remettre le module, assurez-vous que la poche soit complètement sèche.
- Si le module est entré en contact avec de l'eau, ne l'utilisez pas et jetez-le conformément aux règles relatives aux déchets électroniques.

ALIMENTATION

- Le module fonctionne avec 3 piles AAA 1,5V (incluses) ou des accus AAA 1,2V.
- L'installation des piles doit être effectuée par un adulte. Utilisez uniquement des piles du même type et du même niveau de charge.
- Ne mélangez pas les marques ou types de piles.
- Remplacez les piles si le son devient faible ou si le capteur de sommeil ne fonctionne plus.

REEMPLACEMENT DES PILES

- Retirez les piles par le côté opposé au ressort.
- N'utilisez pas d'outil pour retirer les piles – cela peut entraîner un court-circuit ou des dommages.
- N'utilisez pas de piles dont l'isolant est endommagé.

SÉCURITÉ DES PILES

- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Le montage, le remplacement et la recharge des piles doivent être effectués uniquement par un adulte.
- Vérifiez les piles avant utilisation – n'utilisez pas de piles endommagées (ex. : isolant détérioré), cela peut provoquer un court-circuit ou une surchauffe.
- Utilisez uniquement des piles alcalines de haute qualité ou des accus NiMH/Li-ion (recommandé : Panasonic Eneloop).
- Toutes les piles doivent être du même type et niveau de charge.
- Ne mélangez jamais piles neuves et usagées ni différentes marques.
- Vérifiez toujours la polarité (+/-) avant l'insertion.
- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables – risque de fuite ou d'explosion.
- Utilisez uniquement un chargeur adapté pour les accus.
- Retirez les piles du module avant de les recharger.
- Ne laissez pas les piles exposées à la chaleur, au soleil ou à toute autre source de chaleur.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles.
- Éliminez les piles usagées dans un point de collecte approprié – ne pas jeter avec les ordures ménagères.
- Ne court-circuitiez jamais les bornes des piles ou des accus.

IMPORTANT : pensez toujours à la sécurité de votre enfant !

GARANTIE

- Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois.
- La garantie ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation ou à des réparations non autorisées. Un justificatif d'achat est requis.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Ce produit porte le symbole de tri sélectif. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un point de collecte dédié aux déchets électroniques. Plus d'informations auprès de votre commune.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

myHummy Sp. z o.o. déclare que ce produit est conforme aux directives suivantes :

- 2009/48/CE (jouets)
- 2014/35/UE (basse tension)
- 2014/30/UE (compatibilité électromagnétique)

La version complète de la déclaration de conformité est disponible sur : <https://myhummy.fr/declaration-de-conformite/>

FABRICANT

Szumisie Sp. z o.o.

Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Pologne

CZ

Děkujeme, že jste si vybrali myHummy. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Obsah balení:

- Plyšová hračka
- Zvukový modul
- Návod k použití
- 3x AAA baterie

POPIS PRODUKTU

myHummy® pomáhá dětem klidně usnout tím, že přehrává tři typy šumu: bílý šum, růžový šum (podobný zvukům v děloze) a hnědý šum (podobný šumu moře). Tyto zvuky připomínají novorozencům prostředí v děloze a usnadňují jim usínání. myHummy® také přehrává dvě jemné melodie, které pomáhají starším dětem relaxovat.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zvukový modul musí být uložen v uzavřené kapse plyšáka – není to hračka.
- Modul a baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Hračku neumísťujte přímo k uchu dítěte.
- Pravidelně kontrolujte produkt – v případě poškození jej nepoužívejte.
- Obal není hračka – před předáním dítěti jej úplně odstraňte.

PŘED PRVNÍM A KAŽDÝM DALŠÍM POUŽITÍM

Zkontrolujte všechny části produktu, zda nejsou

poškozené. Pokud najdete poškození, výrobek nepoužívejte – kontaktujte výrobce. Obal není součástí výrobku a před použitím jej odstraňte.

OVLÁDÁNÍ MYHUMMY

5. První zapnutí: Vytáhněte pojistku u krytu baterie, stiskněte tlačítko a držte ho asi 10 sekund, dokud neuslyšíte zvuk.
6. Zapnutí/Vypnutí: Stiskněte tlačítko na 3 sekundy a uvolněte. Po 30 minutách se zařízení ztlumí a přejde do pohotovostního režimu. Senzor pláče automaticky aktivuje zvuk, když dítě začne plakat.
7. Změna zvuku: Stiskněte tlačítko dvakrát.
8. Nastavení hlasitosti: Podržte tlačítko, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti. Modul si zapamatuje poslední nastavení.

ČIŠTĚNÍ

- Před praním zvukový modul vyjměte.
- Plyně lze prát v pračce na max. 40 °C.
- Nesuší v sušičce, nežehlit, chemicky nečistit.
- Před vložením modulu se ujistěte, že kapsa je zcela suchá.
- Pokud modul přišel do kontaktu s vodou – dále jej nepoužívejte a zlikvidujte dle pravidel pro elektroodpad.

NAPÁJENÍ

- Modul funguje na 3x AAA 1,5V baterie (součástí balení) nebo AAA akumulátory (1,2V).
- Baterie může vkládat pouze dospělá osoba. Používejte pouze stejné typy a stav nabití.
- Nemíchejte různé značky nebo typy baterií.
- Vyměňte baterie, pokud je zvuk slabý, nefunguje nebo nereaguje senzor.

VÝMĚNA BATERIÍ

- Vyjměte baterie ze strany naproti pružinovému kontaktu.
- Nepoužívejte nástroje k vyjímání baterií – hrozí zkrat nebo zranění!
- Nepoužívejte baterie s poškozenou izolací.

BEZPEČNOST BATERIÍ

- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Vkládání, výměnu a nabíjení provádějte pouze dospělou osobou.
- Zkontrolujte baterie před použitím – poškozené baterie mohou způsobit přehřátí nebo zkrat.
- Používejte pouze kvalitní alkalické nebo NiMH/Li-Ion baterie (doporučeno: Panasonic Eneloop).
- Všechny baterie musí být stejného typu a úrovně nabití.

- Nemíchejte nové a staré baterie ani různé značky.
- Dbejte na správnou polaritu při vkládání (+/-).
- Nezkoušejte nabíjet jednorázové baterie – hrozí výbuch nebo únik.
- K nabíjení používejte pouze vhodné nabíječky.
- Před nabíjením baterie vyjměte z modulu.
- Nevystavujte baterie teplu, slunečnímu záření ani ohni.
- Nevhazujte baterie do ohně.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte – baterie vyjměte.
- Použité baterie likvidujte ekologicky – nevyhazujte do domovního odpadu.
- Zabraňte zkratům na pólech baterií nebo akumulátorů.

DŮLEŽITÉ: Vždy dbejte na bezpečnost svého dítěte!

ZÁRUKA

- Produkt má záruku 24 měsíců.
- Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným použitím nebo neautorizovanými opravami. Vyžaduje se doklad o koupi.

LIKVIDACE

Tento produkt je označen symbolem odděleného sběru. Nevhazujte do běžného odpadu. Odevzdejte do sběrného dvora elektroodpadu. Podrobnosti poskytne místní úřad.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Společnost myHummy Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje požadavky těchto směrnic:

- 2009/48/ES (směrnice o hračkách)
- 2014/35/EU (směrnice o nízkém napětí)
- 2014/30/EU (směrnice o elektromagnetické kompatibilitě)

Úplné prohlášení o shodě naleznete na: <https://myhummy.de/konformitatserklarung/>

VÝROBCE

Szumisie Sp. z o.o.
Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Polsko

SK

Ďakujeme, že ste si vybrali myHummy. Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho pre budúce použitie.

Obsah balenia:

- Plyšová hračka
- Zvukový modul
- Návod na použitie
- 3x AAA batérie

POPIS PRODUKTU

myHummy® podporuje pokojný spánok bábätko prehrávaním troch typov šumov: biely šum, ružový šum (podobný zvukom v maternici) a hnedý šum (prípadomínajúci šum mora). Tieto zvuky pripomínajú novorodencom maternicu a uľahčujú zaspávanie. myHummy® taktiež prehráva dve jemné melódie, ktoré pomáhajú starším deťom relaxovať.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Zvukový modul musí byť uložený v uzatvorenom vrecku plyšovej hračky – nie je to hračka.
- Modul a batérie uchováajte mimo dosahu detí.
- Neumiestňujte hračku priamo k uchu dieťaťa.
- Pravidelne kontrolujte stav výrobku – v prípade poškodenia ho nepoužívajte.
- Obal nie je hračka – pred odovzdaním dieťaťu ho úplne odstráňte.

PRED PRVÝM A KAŽDÝM ĎALŠÍM POUŽITÍM

Skontrolujte všetky časti výrobku, či nie sú poškodené. Ak zistíte chybu, výrobok nepoužívajte – kontaktujte výrobcu. Obal nie je súčasťou výrobku a musí byť pred použitím odstránený.

OVLÁDANIE MYHUMMY

1. Prvé zapnutie: Vytiahnite poistku pri kryte batérie, stlačte tlačidlo a držte ho približne 10 sekúnd, kým nebudete počuť zvuky.
2. Zapnutie/Vypnutie: Stlačte tlačidlo na 3 sekundy a pustite. Po 30 minútach sa zariadenie stlmí a prejde do pohotovostného režimu. Senzor plaču automaticky aktivuje zvuk, keď dieťa začne plakať.
3. Zmena zvuku: Dvakrát stlačte tlačidlo.
4. Nastavenie hlasitosti: Podržte tlačidlo, kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť. Modul si zapamätá posledné nastavenie.

ČISTENIE

- Pred praním vyberte zvukový modul.
- Plyšovú hračku možno prať v práčke na max. 40 °C.
- Nesušiť v sušičke, nežeľliť, chemicky nečistiť.
- Pred opätovným vložením modulu sa uistite, že vrecko je úplne suché.
- Ak modul prišiel do kontaktu s vodou – nepoužívajte ho ďalej a zlikvidujte ho v súlade

NAPÁJANIE

- Modul je napájaný 3x AAA 1,5V batériami (súčasť balenia) alebo AAA akumulátormi (1,2V).
- Batérie môže vkladať len dospelá osoba. Používajte len rovnaký typ a úroveň nabitia.
- Nemiešajte rôzne značky alebo typy batérií.
- Vymieňajte batérie, ak je zvuk slabý, vypadne alebo senzor nereaguje.

VÝMENA BATÉRIÍ

- Batérie vyberajte zo strany oproti pružinovému kontaktu.
- Nepoužívajte nástroje na vyberanie batérií – hrozí skrat alebo zranenie!
- Nepoužívajte batérie s poškodenou izoláciou.

BEZPEČNOSŤ BATÉRIÍ

- Uchováajte batérie mimo dosahu detí.
- Vkládanie, výmenu a nabíjanie vykonávajú len dospelou osobou.
- Skontrolujte batérie pred použitím – poškodené môžu spôsobiť prehriatie alebo skrat.
- Používajte len kvalitné alkalické batérie alebo akumulátory NiMH/Li-Ion (odporúčané: Panasonic Eneloop).
- Všetky batérie musia byť rovnakého typu a úrovne nabitia.
- Nemiešajte staré a nové batérie ani rôzne značky.
- Dodržujte správnu polaritu (+/-).
- Jednorazové batérie nenabíjajte – hrozí výbuch alebo únik.
- Používajte len vhodné nabíjačky.
- Batérie pred nabíjaním vyberte zo zariadenia.
- Nevystavujte batérie teplu, priamemu slnku ani ohňu.
- Nevhadzujte batérie do ohňa.
- Pri dlhšom nepoužívaní batérie vyberte.
- Použité batérie zlikvidujte podľa predpisov – nevyhadzujte ich do komunálneho odpadu.
- Zabraňte skratu na póloch batérií alebo akumulátorov.

DÔLEŽITÉ: Vždy myslite na bezpečnosť vášho dieťaťa!

ZÁRUKA

- Výrobok má 24-mesačnú záruku.
- Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym použitím alebo neautorizovanou opravou. Je potrebný doklad o kúpe.

LIKVIDÁCIA

Tento výrobok je označený symbolom oddeleného zberu. Nevyhádzajte ho do domáceho odpadu. Odovzdajte ho na zberné miesto elektroodpadu. Viac informácií poskytnie miestny úrad.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť myHummy Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že výrobok spĺňa požiadavky týchto smerníc:

- 2009/48/ES (smernica o hračkách)
- 2014/35/EÚ (smernica o nízkom napätí)
- 2014/30/EÚ (smernica o elektromagnetickej kompatibilite)

Úplné vyhlásenie o zhode nájdete na: <https://myhummy.de/konformitatserklarung/>

VÝROBCA

Szumisie Sp. z o.o.

Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Poľsko

HU

Köszönjük, hogy a myHummy® terméket választotta! Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és őrizze meg a jövőbeni használatához.

A csomag tartalma:

- Plüssfigura
- Hangmodul
- Használati útmutató
- 3 db AAA elem

TERMÉKLEÍRÁS

A myHummy® a babák nyugodt alvását segíti elő háromféle hang lejátszásával: fehér zaj, rózsaszín zaj (a méhen belüli hangokhoz hasonló) és barna zaj (tengerzajhoz hasonló). Ezek a hangok az anyaméh biztonságos környezetére emlékeztetik az újszülötteket, így könnyebbé válik az elalvás. A myHummy® emellett két nyugtató dallamot is lejátszik, amelyek segítik az idősebb gyermekeket a relaxációban.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A hangmodulnak a plüssállat zárt zsebében kell lennie – ez nem játék.
- A modul és az elemeket gyermekektől elzárva kell tartani.
- A játékot ne helyezze közvetlenül a gyermek füléhez.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket – sérülés esetén ne használja.
- A csomagolás nem játék – használat előtt teljesen távolítsa el.

HASZNÁLAT ELŐTT ÉS MINDEN EGYES ALKALOMMAL

Gondosan ellenőrizze a termék összes részét hibák szempontjából. Ha sérülést talál, ne használja a terméket – forduljon a gyártóhoz. A csomagolás nem része a terméknek, használat előtt el kell távolítani.

A MYHUMMY HASZNÁLATA

1. Első bekapcsolás: Húzza ki az elemtartó fedél melletti biztosító szalagot, nyomja meg a gombot, és tartsa lenyomva körülbelül 10 másodpercig, amíg hangokat nem hall.
2. Be-/Kikapcsolás: Nyomja meg a gombot 3 másodpercig, majd engedje el. 30 perc elteltével a készülék elnémul és készenléti módba lép. A sírásérzékelő automatikusan aktiválja a hangot, amikor a baba sírni kezd.
3. Hangváltás: Nyomja meg kétszer a gombot.
4. Hangerő beállítása: Tartsa lenyomva a gombot, amíg el nem éri a kívánt hangerőt. A modul megjegyzi az utolsó beállítást.

TISZTÍTÁS

- A mosás előtt a hangmodult el kell távolítani.
- A plüss mosógépben, legfeljebb 40 °C-on mosható.
- Ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja, ne vegytisztítsa.
- A hangmodul visszahelyezése előtt győződjön meg róla, hogy a zseb teljesen száraz.
- Ha a modul vízzel érintkezett – ne használja tovább, és az elektronikai hulladék szabályai szerint dobja ki.

TÁPELLÁTÁS

- A modul 3 db AAA 1,5V elemmel működik (a csomag tartalmazza) vagy AAA újratölthető akkumulátorral (1,2V).
- Az elemeket csak felnőtt helyezheti be. Csak azonos típusú és töltöttségi szintű elemeket használjon.
- Ne keverjen különböző márkákat vagy típusokat.
- Cserélje ki az elemeket, ha a hang gyengül, megszűnik, vagy a sírásérzékelő nem működik.

ELEMCSERE

- Az elemeket a rugós érintkezővel ellentétes oldalról távolítsa el.
- Ne használjon szerszámokat az elemek eltávolításához – rövidzárlat vagy sérülés veszélye!
- Ne használjon sérült szigetelésű elemet.

ELEM BIZTONSÁG

- Az elemeket gyermekektől távol tartsa.

- Csak felnőttek helyezhetik be, cserélhetik vagy tölthetik őket.
- Használat előtt ellenőrizze az elemeket – a sérült elemek túlmelegedhetnek vagy rövidzárlatot okozhatnak.
- Csak kiváló minőségű alkáli elemeket vagy NiMH/Li-Ion akkumulátorokat használjon (ajánlott: Panasonic Eneloop).
- Minden elem azonos típusú és töltöttségi legyen.
- Ne keverjen régi és új elemeket vagy különböző márkákat.
- Helyes polaritással (+/-) helyezze be az elemeket.
- Az eldobható elemeket soha ne töltsen – robbanás vagy szivárgás veszélye.
- Csak megfelelő töltőkészüléket használjon.
- Töltés előtt vegye ki az elemeket a készülékből.
- Ne tegye ki az elemeket hőnek, közvetlen napsütésnek vagy tűznek.
- Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Hosszabb használaton kívüli időszak esetén távolítsa el az elemeket.
- Használt elemeket környezetbarát módon ártalmatlanítson – ne dobja háztartási hulladékba.
- Ne zárja rövidre az elemek vagy akkumulátorok pólusait.

FONTOS: Mindig ügyeljen gyermeke biztonságára!

GARANCIA

- A termékre 24 hónap garancia vonatkozik.
- A helytelen használat vagy nem engedélyezett javítások által okozott károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. Vásárlási bizonylat szükséges.

HULLADÉKKEZELÉS

Ez a termék külön gyűjtési jellel van ellátva. Ne dobja háztartási hulladékba. Kérjük, adja le elektronikai hulladékgyűjtő helyen. További információért forduljon a helyi hatósághoz.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A myHummy Sp. z o.o. kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi irányelveknek:

- 2009/48/EK (játékszer irányelv)
- 2014/35/EU (kisfeszültségű irányelv)
- 2014/30/EU (EMC irányelv)

A teljes megfelelőségi nyilatkozat elérhető itt: <https://myhummy.de/konformitatserklarung/>

GYÁRTÓ

Szumisie Sp. z o.o.

Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Lengyelország

HR

Hvala što ste odabrali myHummy®. Molimo vas da pažljivo pročitate ove upute prije upotrebe i sačuvate ih za buduću referencu.

Sadržaj pakiranja:

- Plišana igračka
- Zvučni modul
- Upute za uporabu
- 3x AAA baterije

OPIS PROIZVODA

myHummy® pomaže bebama da mirno zaspu puštanjem tri vrste šuma: bijeli šum, ružičasti šum (sličan zvukovima iz majčine utrobe) i smeđi šum (sličan zvuku valova). Ti zvukovi podsjećaju novorođenčad na sigurnost majčine utrobe i olakšavaju uspavljivanje. myHummy® također reproducira dvije nježne melodije koje pomažu starijoj djeci da se opuste.

SIGURNOSNE UPUTE

- Zvučni modul mora biti smješten u zatvorenom džepu plišane igračke – to nije igračka.
- Modul i baterije držite izvan dohvata djece.
- Ne stavljajte igračku direktno uz dječje uho.
- Redovito provjeravajte proizvod – nemojte ga koristiti ako je oštećen.
- Pakiranje nije igračka – uklonite ga u potpunosti prije nego što ga date djetetu.

PRIJE PRVE I SVAKE SLJEDEĆE UPOTREBE

Pažljivo pregledajte sve dijelove proizvoda. Ako primijetite oštećenje, nemojte koristiti proizvod – kontaktirajte proizvođača. Ambalaža nije dio proizvoda i mora se ukloniti prije upotrebe.

UPORABA MYHUMMY

1. Prvo uključivanje: Izvucite osigurač pokraj poklopca za baterije, pritisnite gumb i držite ga oko 10 sekundi, dok ne čujete zvukove.
2. Uključivanje/Isključivanje: Pritisnite gumb na 3 sekunde i pustite. Nakon 30 minuta uredaj će se utišati i preći u stanje pripravnosti. Senzor plača automatski aktivira zvuk kada beba počne plakati.
3. Promjena zvuka: Pritisnite tipku dvaput.
4. Podašavanje glasnoće: Držite tipku pritisnutu dok ne postignete željenu glasnoću. Modul pamti posljednju postavku.

ČIŠĆENJE

- Приje пранja извадите звучни модул.
- Плишана играчка може се прати у перилици на максимално 40 °C.
- Не сушите у сушилици, не глачаћи, не чистити кeмијски.
- Приje враћања модула провjerите је ли джeп потпуно суh.
- Ако је модул дошао у контакт с водом – нeмојте га више користити и збрините га у складу с правилима за електронички отпад.

НАПАЈАЊЕ

- Модул ради на 3x AAA 1,5V батерије (укључене у пакирање) или AAA пуњиве батерије (1,2V).
- Батерије смие уметати само одрасла особа. Користите искључиво батерије истог типа и рazine напунjenости.
- Не мijeшајте различите марке или врсте батерија.
- Замijenите батерије ако је звук слаб, nestane или сензор не реагира.

ЗАМЈЕНА БАТЕРИЈА

- Батерије вадите с стране супротне опружном контакту.
- Не користите алате за вађење батерија – постоји опасност од кратког споја или озлједе!
- Не користите батерије с оштећеном изолацијом.

СИГУРНОСТ БАТЕРИЈА

- Држите батерије изван дохвата дјeце.
- Уметање, замјену и пуњење батерија смие обављати само одрасла особа.
- Провjerите батерије прије uporabe – оштећене батерије могу изазвати прегријавање или кратки спој.
- Користите само квалитетне алкалне батерије или NiMH/Li-Ion пуњиве батерије (preporuka: Panasonic Eneloop).
- Све батерије морају бити исте врсте и razine напунjenости.
- Не мijeшајте старе и нове батерије или различите марке.
- Правилно уметните батерије по polaritetу (+/-).
- Не пуните једнократне батерије – постоји опасност од експлозије или curenја.
- За пуњење користите само одговарајуће пуњаче.
- Батерије извадите из уређаја прије пуњења.
- Не излажите батерије топлини, изравном сунцу ни ватри.
- Не бацајте батерије у ватру.
- Ако уређај дуље вријеме не користите – извадите батерије.
- Исправно збрините искориштене батерије – не бацајте ih у кућни отпад.
- Немојте кратко спајати полове батерија или акумулатора.

ВАЖНО: Увјек пазите на сигурност вашег дјетета!

ЈАМСТВО

- Производ има јамство од 24 мјесеца.
- Штете настале неправилним кориштењем или неовлашћеним поправцима нису покривене јамством. Потребан је доказ о купњи.

ЗБРИНЈАВАЊЕ ОТПАДА

Овај производ озаначен је симболом одвојеног прикупљања. Не одлажите га у кућни отпад. Предajte га овлашћеном центру за електронички отпад. Више информација затражите код локалних власти.

ЕУ ИЗЈАВА О СУКЛАДНОСТИ

myHummy Sp. z o.o. овиме изјављује да производ удovoljava заhtjevима слjедећих директива:

- 2009/48/EZ (Директива о играчкама)
- 2014/35/EU (Директива о ниском напону)
- 2014/30/EU (Директива о електромагнетској компатибилности)

Цjelовиту изјаву о сукладности пронаћи ћете на: <https://myhummy.de/konformitatserklarung/>

ПРОИЗВОЂАЧ

Szumisie Sp. z o.o.

Јамно 73B, 99-400 Łowicz, Poljska

BG

Благодарим ви, че избрахте myHummy®. Моля, прочетете внимателно това ръководство и го съхранявайте за бъдеща справка.

Съдържание на опаковката:

- Плюшена играчка
- Звуков модул
- Ръководство за употреба
- 3 бр. AAA батерии

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

myHummy® подпомага спокойния сън на бебетата чрез възпроизвеждане на три вида шум: бял шум, розов шум (подобен на звуците в утробата) и кафяв шум (напомява шума на морето). Тези звуци напомнят на новородените за безопасната среда в майчината утроба и улесняват заспиването. myHummy® също така възпроизвежда две нежни мелодии, които помагат на по-големите деца да се отпуснат.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Звуковият модул трябва да се намира в затворения джоб на плюшената играчка – той не е играчка.
- Дръжте модула и батериите далеч от достъпа на деца.
- Не поставяйте играчката директно до ухото на детето.
- Редовно проверявайте продукта – при повреда не го използвайте.
- Опаковката не е играчка – отстранете я напълно преди да дадете играчката на детето.

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА И ВСЕКИ СЛЕДВАЩ ПЪТ

Проверете внимателно всички части на продукта за дефекти. Ако откриете повреда, не използвайте продукта – свържете се с производителя. Опаковката не е част от продукта и трябва да се премахне преди употреба.

УПОТРЕБА НА МУНИММУ

1. Първо включване: Издърпайте предпазителя до капака на батерията, натиснете бутона и го задръжте за около 10 секунди, докато чуете звуци.
2. Включване/Изключване: Натиснете бутона за 3 секунди и го отпуснете. След 30 минути устройството ще се заглуши и ще премине в режим на готовност. Сензорът за плач автоматично активира звука, когато бебето започне да плаче.
3. Смяна на звук: Натиснете бутона два пъти.
4. Настройка на звука: Задръжте бутона, докато се постигне желаното ниво. Устройството запомня последната настройка.

ПОЧИСТВАНЕ

- Премахнете звуковия модул преди пране.
- Плюшената играчка може да се пере в пералня при макс. 40 °C.
- Да не се суши в сушилня, да не се глади, да не се подлага на химическо чистене.
- Уверете се, че джобът е напълно сух преди да поставите модула обратно.
- Ако модулет е влязъл в контакт с вода – не го използвайте и го изхвърлете съгласно правилата за електронен отпадък.

ЗАХРАНВАНЕ

- Модулет работи с 3 броя AAA 1,5V батерии (включени в комплекта) или с акумулаторни AAA батерии (1,2V).
- Батериите трябва да се поставят само от възрастни. Използвайте само батерии от същия тип и заряд.

- Не смесвайте различни марки или типове батерии.
- Сменете батериите, ако звукът отслабне, спре или сензорът не реагира.

СМЯНА НА БАТЕРИИ

- Извадете батериите от страната, противоположна на пружинния контакт.
- Не използвайте инструменти за изваждане на батериите – риск от късо съединение или нараняване!
- Не използвайте батерии с повредена изолация.

БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИИТЕ

- Съхранявайте батериите далеч от деца.
- Поставянето, смяната и зареждането да се извършват само от възрастни.
- Проверявайте батериите преди употреба – повредените могат да прегреят или да причинят късо съединение.
- Използвайте само висококачествени алкални батерии или акумулатори NiMH/Li-Ion (препоръчано: Panasonic Eneloop).
- Всички батерии трябва да бъдат от същия тип и заряд.
- Не смесвайте стари и нови батерии или различни марки.
- Спазвайте правилната полярност при поставяне (+/-).
- Никога не зареждайте еднократни батерии – риск от експлозия или изтичане.
- Използвайте само подходящи зарядни устройства.
- Извадете батериите от устройството преди зареждане.
- Не излагайте батериите на топлина, пряка слънчева светлина или огън.
- Не изхвърляйте батериите в огъня.
- При продължително неизползване на устройството – извадете батериите.
- Изхвърляйте използваните батерии по правилния начин – не в битовия отпадък.
- Не допускайте късо съединение на полюсите на батериите или акумулаторите.

ВАЖНО: Винаги се грижете за безопасността на вашето дете!

ГАРАНЦИЯ

- Продуктът има 24 месеца гаранция.
- Щетите, причинени от неправилна употреба или неоторизиран ремонт, не се покриват. Необходима е разписка за покупка.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Този продукт е маркиран със символ за разделно събиране. Не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Предайте го на специализирано място за електронен отпадък. Повече информация ще получите от местните власти.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

myHummy Sp. z o.o. декларира, че продуктът отговаря на следните директиви:

- 2009/48/ЕС (Директива за играчките)
- 2014/35/EU (Директива за ниско напрежение)
- 2014/30/EU (Директива за електромагнитна съвместимост)

Пълната декларация за съответствие е достъпна на: <https://myhummy.de/konformitaetserklarung/>

ПРОИЗВОДИТЕЛ

Szumisie Sp. z o.o.
Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Полша

RO

Vă mulțumim că ați ales myHummy. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați pentru utilizări viitoare.

Conținutul pachetului:

- Jucărie de pluș
- Modul de sunet
- Instrucțiuni de utilizare
- 3 baterii AAA

DESCRIEREA PRODUSULUI

myHummy sprijină somnul liniștit al bebelușilor redând trei tipuri de zgomote: zgomot alb, zgomot roz (asemănător sunetelor din uter) și zgomot maro (asemănător valurilor mării). Aceste sunete amintesc nou-născuților de mediul familiar din uter, ajutându-i astfel să adoarmă mai ușor. myHummy redă, de asemenea, două melodii blânde care ajută copiii mai mari să se relaxeze.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Modulul de sunet trebuie să se afle în buzunarul închis al jucăriei de pluș – nu este o jucărie.
- Țineți modulul și bateriile departe de copiii mici.
- Nu plasați jucăria direct lângă urechea copilului.
- Verificați regulat produsul – nu îl utilizați dacă este deteriorat.

- Ambalajul nu este o jucărie – îndepărtați-l complet înainte de a da jucăria copilului.

ÎNAINTE DE PRIMA ȘI FIECARE UTILIZARE

Verificați cu atenție toate componentele produsului. Dacă observați deteriorări, nu utilizați produsul – contactați producătorul. Ambalajul nu face parte din produs și trebuie îndepărtat înainte de utilizare.

UTILIZAREA MYHUMMY

1. Prima pornire: Scoateți sigiliul de lângă capacul bateriei, apăsați butonul și mențineți-l apăsat aproximativ 10 secunde, până când auziți sunete.
2. Pornire/Oprire: Apăsați butonul timp de 3 secunde și eliberați-l. După 30 de minute, dispozitivul se va reduce la tăcere și va intra în modul de așteptare. Senzorul de plâns activează automat sunetul atunci când copilul începe să plângă.
3. Schimbarea sunetului: Apăsați de două ori butonul.
4. Reglarea volumului: Țineți apăsat butonul până la atingerea volumului dorit. Modulul reține ultima setare.

CURĂȚARE

- Scoateți modulul de sunet înainte de spălare.
- Jucăria de pluș se poate spăla în mașina de spălat la maximum 40 °C.
- Nu ușați în uscător, nu călcați, nu curățați chimic.
- Asigurați-vă că buzunarul este complet uscat înainte de a reinsera modulul.
- Dacă modulul a intrat în contact cu apa – nu îl mai utilizați și eliminați-l conform reglementărilor pentru deșeuri electronice.

ALIMENTARE

- Modulul funcționează cu 3 baterii AAA 1,5V (incluse în pachet) sau cu acumulatori AAA (1,2V).
- Bateriile trebuie instalate doar de către un adult. Folosiți doar baterii de același tip și nivel de încărcare.
- Nu amestecați mărci sau tipuri diferite de baterii.
- Înlocuiți bateriile dacă sunetul devine slab, se oprește sau senzorul nu reacționează.

ÎNLOCUIREA BATERIILOR

- Scoateți bateriile din partea opusă contactului cu arc.
- Nu folosiți unelte pentru a scoate bateriile – pericol de scurtcircuit sau rănire!
- Nu folosiți baterii cu izolație deteriorată.

SIGURANȚA BATERIILOR

- Țineți bateriile departe de copii.
- Doar adulții trebuie să le instaleze, înlocuiască sau încarc.
- Verificați bateriile înainte de utilizare – cele deteriorate pot cauza supraîncălzire sau scurtcircuit.
- Utilizați doar baterii alcaline de calitate sau acumulatori NiMH/Li-Ion (recomandat: Panasonic Eneloop).
- Toate bateriile trebuie să fie de același tip și nivel de încărcare.
- Nu amestecați baterii vechi și noi sau mărci diferite.
- Respectați polaritatea corectă la instalare (+/-).
- Nu încălcați bateriile de unică folosință – pericol de explozie sau scurgeri.
- Folosiți doar încărcătoare adecvate.
- Scoateți bateriile din modul înainte de încărcare.
- Nu expuneți bateriile la căldură, soare direct sau foc.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Dacă nu folosiți dispozitivul pentru o perioadă lungă – scoateți bateriile.
- Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător – nu le aruncați în coșul de gunoi.
- Nu scurtcircuitați polii bateriilor sau acumulatorilor.

IMPORTANT: Aveți grijă permanentă la siguranța copilului dumneavoastră!

GARANTIE

- Produsul are o garanție de 24 de luni.
- Deteriorările cauzate de utilizarea incorectă sau reparații neautorizate nu sunt acoperite. Este necesară dovada achiziției.

ELIMINARE

Acest produs este marcat cu simbolul colectării selective. Nu îl aruncați împreună cu deșeurile menajere. Predați-l la un punct de colectare pentru echipamente electrice și electronice. Informații suplimentare puteți obține de la autoritățile locale.

DECLARATIE DE CONFORMITATE UE

myHummy Sp. z o.o. declară că produsul este conform cu următoarele directive:

- 2009/48/CE (Directiva jucăriilor)
- 2014/35/UE (Directiva privind tensiunea joasă)
- 2014/30/UE (Directiva EMC)

Declarația completă de conformitate este disponibilă la: <https://myhummy.de/konformitatserklarung/>

PRODUCĂTOR

Szumisie Sp. z o.o.

Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Polonia

SR

Хвала што сте изабрали туНумму. Молимо вас да пажљиво прочитате ово упутство и сачувате га за будућу употребу.

Садржај паковања:

- Плишана играчка
- Звучни модул
- Упутство за употребу
- 3x AAA батерије

ОПИС ПРОИЗВОДА

муHummy® подржава миран сан беба пуштајући три врсте шума: бели шум, розе шум (сличан звучима у мајчиној утроби) и браон шум (сличан звуку мора). Ови звуци подсећају новорођенчад на сигурност мајчине утробе и помажу им да лакше заспе. муHummy® такође пушта две благе мелодије које помажу старијој деци да се опусте.

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

- Звучни модул мора бити смештен у затвореном џепу плишане играчке – није играчка.
- Држите модул и батерије ван домаћаја деце.
- Немојте постављати играчку директно на ухо детета.
- Редовно проверавајте производ – не користите ако је оштећен.
- Амбалажа није играчка – потпуно је уклоните пре давања детету.

ПРЕ ПРВЕ И СВАКЕ СЛЕДЕЋЕ УПОТРЕБЕ

Пажљиво проверите све делове производа. Ако уочите било какво оштећење, не користите производ – контактирајте произвођача. Амбалажа није део производа и мора се уклонити пре употребе.

УПОТРЕБА МУНУМУ

1. 1. Укључивање механизма по први пут: извучите иглу која се налази на поклопцу батерије, притисните дугме и држите га око 10 секунди док не чујете звукове.
2. Укључивање/искључивање: притисните дугме 3 секунде и отпустите. Након 30 минута, уређај ће се искључити и прећи у режим приправности. Сензор за плач аутоматски активира звук када беба почне да плаче.

3. Промена звука: Притисните дугме два пута.
4. Подешавање јачине звука: Држите дугме док не постигнете жељени ниво. Модул памти последњу поставку.

ЧИШЋЕЊЕ

- Уклоните звучни модул пре прања.
- Плишану играчку можете прати у машини на максимум 40 °C.
- Немојте сушити у машини, пеглати или хемијски чистити.
- Пре поновног уметања модула, уверите се да је џеп потпуно сув.
- Ако је модул дошао у контакт с водом – више га не користите и одложите као електронски отпад.

НАПАЈАЊЕ

- Модул ради са 3x AAA 1,5V батерије (укључене) или са AAA пуњивим батеријама (1,2V).
- Батерије смеју да убаце само одрасле особе. Користите само батерије истог типа и нивоа напуњености.
- Немојте мешати различите марке или типове.
- Замените батерије ако је звук слаб, престане или сензор не реагује.

ЗАМЕНА БАТЕРИЈА

- Извадите батерије са супротне стране од опруге.
- Немојте користити алате за уклањање батерија – ризик од кратког споја или повреде!
- Немојте користити батерије са оштећеном изолацијом.

БЕЗБЕДНОСТ БАТЕРИЈА

- Држите батерије ван домашаја деце.
- Само одрасле особе треба да убацују, замењују или пуне батерије.
- Проверите батерије пре употребе – оштећене могу да се прегреју или изазову кратак спој.
- Користите само квалитетне алкалне батерије или NiMH/Li-Ion акумулаторе (препоруча: Panasonic Eneloop).
- Све батерије морају бити истог типа и нивоа напуњености.
- Не мешајте нове и старе батерије или различите марке.
- Обратите пажњу на исправну поларност приликом уметања (+/-).
- Никада не пуњачите једнократне батерије – ризик од експлозије или цурења.

- Користите само одговарајуће пуњаче.
- Извадите батерије из уређаја пре пуњења.
- Не излажите батерије топлоти, директном сунцу или ватри.
- Не бацајте батерије у ватру.
- Ако не користите уређај дуже време – извадите батерије.
- Одлажите искоришћене батерије у складу са прописима – не у кућни отпад.
- Не правите кратак спој на половима батерија или акумулатора.

ВАЖНО: Увек водите рачуна о безбедности вашег детета!

ГАРАНЦИЈА

- Производ има гаранцију од 24 месеца.
- Штета изазвана неправилном употребом или неовлашћеним поправкама није покривена. Потребан је доказ о куповини.

ОДЛАГАЊЕ

Овај производ је означен симболом одвојеног прикупљања. Немојте га бацати у кућни отпад. Одложите га у складу са правилима за електронски отпад. Више информација добићете од локалне управе.

ЕУ ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ

myHummy Sp. z o.o. овим изјављује да производ испуњава захтеве следећих директива:

- 2009/48/ЕС (Директива о играчкама)
- 2014/35/EU (Директива о ниском напону)
- 2014/30/EU (Директива о електромагнетној компатибилности)

Целу изјаву о усклађености можете пронаћи на: <https://myhummy.de/konformitatserklarung/>

ПРОИЗВОЂАЧ

Szumisie Sp. z o.o.
Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Полска

МК

Ви благодариме што го избравте myHummy. Ве молиме внимателно прочитајте го ова упутство и зачувајте го за идни потреби.

Содржина на пакувањето:

- Плишана играчка
- Звучен модул
- Упутство за употреба
- 3x AAA батерије

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

myHummy® го поддржува мирниот сон на бебињата преку пуштање на три типа на шум: бел шум, розов шум (сличен на звуците во утробата) и кафен шум (сличен на шумот на морето). Овие звуци ги потсетуваат новороденчињата на сигурната средина во мајчината утроба и помагаат за полесно заспивање. myHummy® исто така пушта и две нежни мелодии кои ги релаксираат постарите деца.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

- Звучниот модул мора да се наоѓа во затворениот џеб на плишаната играчка – не е играчка.
- Чувајте го модулот и батериите надвор од дофат на деца.
- Не ја поставувајте играчката директно до увото на детето.
- Редовно проверувајте го производот – не користете ако е оштетен.
- Амбалажата не е играчка – целосно отстранете ја пред да ја дадете на детето.

ПРЕД ПРВА И СЕКОЈА НАРЕДНА УПОТРЕБА

Внимателно проверете ги сите делови од производот. Ако забележите оштетување, не го користете – контактирајте го производителот. Амбалажата не е дел од производот и треба да се отстрани пред употреба.

УПОТРЕБА НА MYHUMMY

1. Прво вклучување: Извлекете ја заштитната лента до капачето на батеријата, притиснете го копчето и држете околу 10 секунди, додека не слушнете звуци.
2. Вклучување/Исклучување: Притиснете го копчето 3 секунди и отпуштете го. По 30 минути, уредот ќе се замолчи и ќе премине во режим на подготвеност. Сензорот за плачење автоматски активира звук кога бебето ќе започне да плаче.
3. Промена на звук: Притиснете го копчето двапати.
4. Поставување на јачина: Држете го копчето додека не се постигне посакуваната јачина. Модулот ја помни последната поставка.

ЧИСТЕЊЕ

- Пред перење, задолжително извадете го звучниот модул.
- Плишаната играчка може да се пере во машина на максимум 40 °C.
- Не ја сушете во машина, не пеглајте и не чистете хемиски.

- Пред повторно вметнување на модулот, уверете се дека џебот е целосно сув.
- Ако модулот дошол во контакт со вода – не го користете повторно и отстранете го според прописите за електронски отпад.

НАПАЈУВАЊЕ

- Модулот се напојува со 3 AAA 1,5V батерии (вклучени) или AAA полначливи батерии (1,2V).
- Батериите смее да ги вметнува само возрасен. Користете батерии од иста марка и ниво на наполнетост.
- Не мешајте различни типови или марки батерии.
- Заменете ги батериите ако звукот ослаби, престане или сензорот не функционира.

ЗАМЕНА НА БАТЕРИИ

- Извадете ги батериите од спротивната страна на пружниот контакт.
- Не користете алатки при вадење – опасност од краток спој или повреда!
- Не користете батерии со оштетена изолација.

БЕЗБЕДНОСТ НА БАТЕРИИ

- Батериите чувајте ги подалеку од деца.
- Само возрасни лица смеат да ги поставуваат, заменуваат или полнат.
- Проверете ги батериите пред употреба – оштетените може да предизвикаат прегревање или краток спој.
- Користете само квалитетни алкални батерии или NiMH/Li-Ion (препорачано: Panasonic Eneloop).
- Сите батерии мора да се од ист тип и наполнетост.
- Не мешајте стари и нови батерии или различни марки.
- Почитувајте ја поларноста при поставување (+/-).
- Никогаш не полнете батерии за еднократна употреба – опасност од експлозија или истекување.
- За полнење користете само соодветни полначи.
- Извадете ги батериите од уредот пред полнење.
- Не ги изложувајте батериите на топлина, директно сонце или оган.
- Не ги фрлајте батериите во оган.
- Ако уредот нема да се користи подолго време – извадете ги батериите.
- Отстранете ги искористените батерии на правилен начин – не ги фрлајте во домашен отпад.

- Не дозволувајте краток спој на половите на батериите или акумулаторите.

ВАЖНО: Секогаш водете сметка за безбедноста на вашето дете!

ГАРАНЦИЈА

- Производот има гаранција од 24 месеци.
- Штети предизвикани од неправилна употреба или неовластени поправки не се покриени. Потребен е доказ за купување.

ОТСТРАНУВАЊЕ

Овој производ е обележан со симбол за одвоено собирање. Не го фрлајте со комунален отпад. Предадете го на соодветен пункт за електронски отпад. Повеќе информации добијте од вашата локална самоуправа.

ИЗЈАВА ЗА СОГЛАСНОСТ НА ЕУ

myHummy Sp. z o.o. изјавува дека производот ги исполнува барањата на следниве директиви:

- 2009/48/ЕС (Директива за играчки)
- 2014/35/EU (Директива за нисковолтажна опрема)
- 2014/30/EU (Директива за електромагнетна компатибилност)

Целосната декларација за согласност е достапна на: <https://myhummy.de/konformitatserklarung/>

ПРОИЗВОДИТЕЛ

Szumisie Sp. z o.o.

Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Полска

PT

Obrigado por escolher o myHummy. Por favor, leia atentamente este manual antes de utilizar o produto e conserve-o para futuras consultas.

Conteúdo da embalagem:

- Boneco de peluche
- Módulo de som
- Manual de instruções
- 3 pilhas AAA

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

O myHummy® ajuda os bebês a dormir de forma tranquila através da reprodução de três tipos de sons: ruído branco, ruído rosa (semelhante aos sons do útero) e ruído castanho (semelhante ao som do mar). Estes sons remetem os recém-nascidos para o ambiente reconfortante do útero materno, promovendo o adormecer. O myHummy® também reproduz duas melodias suaves, que ajudam as

crianças mais velhas a relaxar.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O módulo de som deve estar dentro do bolso fechado do peluche – não é um brinquedo.
- Mantenha o módulo e as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não coloque o brinquedo diretamente junto ao ouvido da criança.
- Verifique o produto regularmente – não utilize se estiver danificado.
- A embalagem não é um brinquedo – remova-a completamente antes de entregar à criança.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO E SEMPRE ANTES DE CADA USO

Verifique cuidadosamente todas as partes do produto. Se detetar danos, não utilize – contacte o fabricante. A embalagem não faz parte do produto e deve ser removida antes da utilização.

FUNCIONAMENTO DO MYHUMMY

1. Primeira ativação: Retire a lingueta junto à tampa da bateria, pressione o botão e mantenha-o pressionado por cerca de 10 segundos, até ouvir sons.
2. Ligar/Desligar: Pressione o botão por 3 segundos e solte. Após 30 minutos, o dispositivo silenciará e entrará no modo de espera. O sensor de choro ativa automaticamente o som quando o bebê começa a chorar.
3. Alterar o som: Prima duas vezes o botão.
4. Ajustar o volume: Mantenha o botão premido até atingir o volume desejado. O módulo memoriza a última definição.

LIMPEZA

- Remova o módulo de som antes de lavar.
- O peluche pode ser lavado à máquina até 40 °C.
- Não secar na máquina, não engomar, não limpar a seco.
- Certifique-se de que o bolso está completamente seco antes de voltar a inserir o módulo.
- Se o módulo tiver estado em contacto com água – não volte a utilizá-lo e descarte-o segundo as regras de resíduos eletrónicos.

ALIMENTAÇÃO

- O módulo funciona com 3 pilhas AAA de 1,5V (incluídas) ou com pilhas recarregáveis AAA (1,2V).
- Apenas adultos devem inserir as pilhas. Use apenas pilhas do mesmo tipo e com o mesmo nível de carga.

- Não misture marcas ou tipos diferentes.
- Substitua as pilhas se o som ficar fraco, falhar ou se o sensor de choro não funcionar.

SUBSTITUIÇÃO DE PILHAS

- Retire as pilhas pelo lado oposto ao contacto com mola.
- Não use ferramentas para retirar as pilhas – risco de curto-circuito ou lesão!
- Não utilize pilhas com isolamento danificado.
- S
- EGURANÇA DAS PILHAS
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Inserir, substituir e carregar pilhas deve ser feito apenas por adultos.
- Verifique as pilhas antes da utilização – pilhas danificadas podem sobreaquecer ou causar curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas alcalinas de alta qualidade ou acumuladores NiMH/Li-Ion (recomendado: Panasonic Eneloop).
- Todas as pilhas devem ser do mesmo tipo e carga.
- Não misture pilhas novas e usadas ou marcas diferentes.
- Respeite a polaridade correta ao inserir as pilhas (+/-).
- Nunca carregue pilhas descartáveis – risco de explosão ou vazamento.
- Utilize apenas carregadores adequados.
- Retire as pilhas do dispositivo antes de carregar.
- Não exponha as pilhas ao calor, luz solar direta ou fogo.
- Não atire as pilhas ao fogo.
- Se não for utilizar o dispositivo durante algum tempo – retire as pilhas.
- Elimine as pilhas usadas corretamente – não descarte no lixo doméstico.
- Não provoque curto-circuito nos polos das pilhas ou acumuladores.

IMPORTANTE: Assegure sempre a segurança do seu filho!

GARANTIA

- O produto tem garantia de 24 meses.
- Danos causados por uso indevido ou reparações não autorizadas estão excluídos da garantia. É necessário comprovativo de compra.

ELIMINAÇÃO

Este produto está marcado com o símbolo de recolha seletiva. Não o descarte com o lixo doméstico. Entregue-o num ponto de recolha de resíduos eletrónicos. Para mais informações, contacte a sua autoridade local.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A myHummy Sp. z o.o. declara que este produto cumpre os requisitos das seguintes diretivas:

- 2009/48/CE (Diretiva dos brinquedos)
- 2014/35/UE (Diretiva de baixa tensão)
- 2014/30/UE (Diretiva de compatibilidade eletromagnética)

A declaração completa de conformidade está disponível em:

<https://myhummy.de/konformitatserklarung/>

FABRICANTE

Szumisie Sp. z o.o.

Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Polónia

LT

Dėkojame, kad pasirinkote myHummy. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

Pakuotės turinys:

- Pliusinis žaislas
- Garso modulis
- Naudojimo instrukcija
- 3 AAA tipo baterijos

GAMINIO APRAŠYMAS

myHummy® padeda kūdikiams ramiai užmigti, grodamas tris skirtingus garsus: baltąjį triukšmą, rausvąjį triukšmą (panašų į garsus motinos įsciose) ir rudąjį triukšmą (panašų į jūros ošimą). Šie garsai primena naujagimiams saugią aplinką gimdoje ir skatina greitesnį užmigimą. myHummy® taip pat groja dvi švelnias melodijas, padedančias vyresniems vaikams atsipalaiduoti.

SAUGOS NURODYMAI

- Garso modulis turi būti uždaroje žaislo kišenėje – tai nėra žaislas.
- Laikykite modulį ir baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nedėkite žaislo tiesiai prie vaiko ausies.
- Reguliariai tikrinkite gaminį – nenaudokite, jei jis pažeistas.
- Pakuotė nėra žaislas – prieš duodami vaikui, visiškai ją pašalinkite.

PIRŠ PIRMĄ IR KIEKVIENĄ KITĄ NAUDOJIMĄ

Atidžiai patikrinkite visas gaminio dalis. Jei pastebite pažeidimų, nenaudokite – susisieki su gamintoju. Pakuotė nėra gaminio dalis ir turi būti pašalinta prieš naudojimą.

MYHUMMY NAUDOJIMAS

1. Pirmas įjungimas: Ištraukite saugos juosteles prie baterijos dangtelio, paspauskite mygtuką ir laikykite apie 10 sekundžių, kol išgirsite garsus.
2. Įjungimas/Išjungimas: Paspauskite mygtuką 3 sekundes ir atleiskite. Po 30 minučių įrenginys nutils ir pereis į budėjimo režimą. Verkimo jutiklis automatiškai įjungs garsą, kai kūdikis pradės verkti.
3. Garsų keitimas: Paspauskite mygtuką du kartus.
4. Garsumo reguliavimas: Laikykite paspaudę mygtuką, kol pasieksite norimą garsumą. Modulis išsaugo paskutinį nustatymą.

VALYMAS

- Prieš skalbiant būtinai išimkite garso modulį.
- Pliušinį žaislą galima skalbti skalbyklėje iki 40 °C.
- Nedžiovinti džiovyklėje, nelyginti, nevalyti cheminiu būdu.
- Įsitikinkite, kad kišenė visiškai sausa prieš įdėdami modulį atgal.
- Jei modulis susidūrė su vandeniu – nenaudokite ir išmeskite pagal elektronikos atliekų tvarkymo taisykles.

MAITINIMAS

- Modulis veikia su 3 AAA tipo 1,5V baterijomis (pridedamos) arba AAA įkraunamomis baterijomis (1,2V).
- Baterijas gali įdėti tik suaugusieji. Naudokite tik vienodo tipo ir įkrovos lygio baterijas.
- Nemaišykite skirtingų gamintojų ar tipų baterijų.
- Pakeiskite baterijas, jei garsas tampa silpnas, dingsta arba neveikia jutiklis.

BATERIJŲ KEITIMAS

- Išimkite baterijas iš priešingos pusės nei spyruoklinis kontaktas.
- Nenaudokite įrankių baterijoms išimti – galima sukelti trumpąjį jungimą ar susižeisti!
- Nenaudokite baterijų su pažeista izoliacija.

BATERIJŲ SAUGA

- Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Tik suaugusieji turėtų įdėti, pakeisti ar įkrauti baterijas.
- Patikrinkite baterijas prieš naudodami – pažeistos gali perkaisti ar sukelti trumpąjį jungimą.
- Naudokite tik aukštos kokybės šarmines arba

NiMH/Li-Ion baterijas (rekomenduojama: Panasonic Eneloop).

- Visos baterijos turi būti vienodo tipo ir įkrovos.
- Nemaišykite senų ir naujų baterijų ar skirtingų gamintojų.
- Laikykites teisingos poliškumo krypties įdedant (+/-).
- Niekada neįkraukite vienkartinų baterijų – tai gali sukelti sprogimą ar ištekėjimą.
- Naudokite tik tinkamus įkroviklius.
- Prieš įkraunant išimkite baterijas iš įrenginio.
- Neeksponuokite baterijų karščiai, tiesioginiams saulės spinduliams ar ugniai.
- Nemeskite baterijų į ugnį.
- Jei ilgai nenaudosite prietaiso – išimkite baterijas.
- Išmeskite panaudotas baterijas atsakingai – nemeskite į buitines atliekas.
- Neleiskite trumpam jungimui tarp baterijų polių ar akumuliatorių.

SVARBU: Visada rūpinkitės savo vaiko saugumu!

GARANTIJA

- Gaminys turi 24 mėnesių garantiją.
- Garantija netaikoma pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ar neautorizuoto remonto. Reikalingas pirkimo kvitas.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS

Šis gaminys pažymėtas atskiro surinkimo simboliu. Nemeskite jo į buitines atliekas. Priduokite į elektroninių atliekų surinkimo punktą. Daugiau informacijos suteiks vietos institucijos.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

myHummy Sp. z o.o. pareiškia, kad šis produktas atitinka šių direktyvų reikalavimus:

- 2009/48/EB (Žaislų direktyva)
- 2014/35/ES (Mažos įtampos direktyva)
- 2014/30/ES (EMC direktyva)

Pilną atitikties deklaraciją rasite: <https://myhummy.de/konformitaetserklarung/>

GAMINTOJAS

Szumisie Sp. z o.o.

Jamno 73B, 99-400 Łowicz, Lenkija



support@myhummy.com

myhummy.com

Szumisie Sp. z o.o. – Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland